



14

**Využitie dendromasy pri výrobe tepla v individuálnej výstavbe:** Biomasa sa z pohľadu potenciálneho využitia na Slovensku javí popri vodnej energii ako najperspektívnejší obnoviteľný zdroj energie. Z celkového technického potenciálu obnoviteľných zdrojov energie predstavuje u nás jej podiel až 42 %.



30

**Údaje ako efektívny nástroj ovplyvňovania spotreby vody:** Prieskum vykonaný v Maďarsku potvrdzuje dôležitosť údajov o odbere vody a súvisiacich nákladoch. Cieľom je podporovať efektívne využívanie vodných zdrojov a zabezpečiť pokrytie všetkých nákladov vyplývajúcich z využitia vody.



44

**Solárny komín v systémoch pasívneho vetrania budov:** Teoretická predstava o možnostiach využitia solárneho komína v systémoch pasívneho vetrania budov patrí jednoznačne do hľadávky alternatívnych riešení, ktoré podporujú prirodzenú výmenu vzduchu vo vnútornom prostredí budov.

## TZB HAUSTECHNIK 3/2012

Odborný recenzovaný časopis z oblasti TZB a techniky prostredia

Ročník: XX.

Vyšlo: 6. 6. 2012

Cena: 2,29 €

**Vydáva:** JAGA GROUP, s. r. o., P. O. Box 61, Imricha Karvaša 2, 810 05 Bratislava 15, tel.: 02/ 50 200 200, fax: 02/ 50 200 210, [www.casopistzb.sk](http://www.casopistzb.sk)

**Redakcia:** Ing. Silvia Friedlová  
tel.: 02/ 50 200 233, [silvia.friedlova@jaga.sk](mailto:silvia.friedlova@jaga.sk)

**Redakčná rada:** prof. Ing. Dušan Petráš, PhD., Stavebná fakulta STU, Bratislava, predseda redakčnej rady  
prof. Ing. Václav Havelský, PhD., Strojnícka fakulta STU, Bratislava  
doc. Ing. Otília Lukovičová, PhD., Stavebná fakulta STU, Bratislava  
Ing. Ján Magyar, Slovenská inovačná a energetická agentúra  
prof. Ing. Alfonz Smola, PhD., FEI STU, Bratislava  
Ing. Vladimír Orovníček, Daikin Airconditioning Central Europe – Slovakia, s. r. o.  
doc. Ing. Jana Peráčková, PhD., Stavebná fakulta STU, Bratislava  
Ing. Mário Lelovský, BaSys Czech & Slovak, s. r. o.

**Produkcia:** Lucia Rusnáková  
tel.: 02/50 200 212, [lucia.rusnakova@jaga.sk](mailto:lucia.rusnakova@jaga.sk)

**Inzercia:** Martin Moravčík – produktový manažér  
0903 873 005, [martin.moravcik@jaga.sk](mailto:martin.moravcik@jaga.sk)  
Ľudmila Prekalová, 0903 592 378, [ludmila.prekalova@jaga.sk](mailto:ludmila.prekalova@jaga.sk)  
Robert Hošťák, 0903 516 151, [robert.hostak@jaga.sk](mailto:robert.hostak@jaga.sk)  
Katarína Lipovská, 0903 288 511, [katarina.lipovska@jaga.sk](mailto:katarina.lipovska@jaga.sk)  
Ľuboslava Straková, 0903 450 948, [luboslava.strakova@jaga.sk](mailto:luboslava.strakova@jaga.sk)  
Martina Šuhajová, 0903 455 112, [martina.suhajova@jaga.sk](mailto:martina.suhajova@jaga.sk)  
Juraj Vilkovský, 0903 246 321, [juraj.vilkovsky@jaga.sk](mailto:juraj.vilkovsky@jaga.sk)

**Jazyková úprava:** Jana Fábryová

**Grafická úprava a skeny:** Tibor Jantoška, Karol Maco, Pavol Maco

**Tlač:** Kavka Print, a. s.

**Predplatné v SR:** JAGA GROUP, s. r. o., P. O. Box 61, 810 05 Bratislava 15, tel.: 02/ 50 200 283, fax: 02/ 50 200 210, [predplatnetzb@jaga.sk](mailto:predplatnetzb@jaga.sk)

Kopírovanie alebo rozširovanie ktorejkoľvek časti časopisu sa povoľuje výhradne so súhlasom vydavateľa. Články nemusia prezentovať stanovisko redakcie. Vydavateľstvo nemá právnu zodpovednosť za obsah inzercie a advertoriálov.

Spoločnosť JAGA GROUP používa redakčný systém s digitálnym archívom NAXOS ARCHIVE 2010 a obchodný systém CONTRACT FOR MEDIA 2010 od spoločnosti MEDIA SOLUTIONS. [www.media-sol.com](http://www.media-sol.com)



Registrácia MK SR: EV 369/08  
ISSN 1210-356X

Foto na titulnej strane: Adam Mørk, VELUX

Ďalšie číslo vyjde 20. 9. 2012.

© JAGA GROUP, s. r. o.

## 2 Aktuality/News

### Realizácia/Carried our Project

#### 10 N. Škripcová: Carbonlight homes

N. Škripcová: Carbonlight homes

### Energia/Energy

#### 14 J. Horský: Využitie dendromasy pri výrobe tepla v individuálnej výstavbe

J. Horský: The use of dendromass for heat production in individual construction

### Vykurovanie/Heating

#### 20 M. Bukoviansky, J. Takács: Centralizované zásobovanie teplom a veľkoobjemové systémy

M. Bukoviansky, J. Takács: Centralized heat supply and large capacity heating installations

### Facility management/Facility management

#### 24 V. Somorová: Manažment kvality údržby vykurovacích zariadení

V. Somorová: Quality management of heating installations maintenance

### Zdravnotechnické zariadenia a inštalácie/Sanitary Equipments and Installations

#### 26 I. Jeleníková: Ako obmedziť koróziu v kovových vodovodných potrubíach?

I. Jeleníková: How to restrain corrosion in metal water supply pipelines?

#### 30 M. Miklós Eördöghné: Údaje ako efektívny nástroj ovplyvňovania spotreby vody

M. Miklós Eördöghné: Data as an effective tool to influence water consumption

### Špeciál: Vetrание, klimatizácia a chladenie/Topic: Ventilation, Air Conditioning and Cooling

#### 34 B. Hranaiová: Európske normy v oblasti vetrания, klimatizácie a chladenia

B. Hranaiová: European regulations for ventilation, climatization and cooling

#### 36 P. Komrska, P. Komrska ml.: Efektívne riešenie klimatizácie dátovej sály

P. Komrska, P. Komrska Jr.: Effective solution of climatization in a data hall

#### 40 M. Krajčík: Vztlakové vetranie v kombinácii so sálavými systémami

M. Krajčík: Lifting force ventilation combined with radiant heating systems

#### 44 M. Kováč, Z. Vranayová, D. Košičanová: Solárny komín v systémoch pasívneho vetrания budov

M. Kováč, Z. Vranayová, D. Košičanová: Solar chimney in systems of passive ventilation in buildings

#### 48 M. Jindrák: Systémy riadeného vetrания s rekuperáciou tepla

M. Jindrák: Systems of regulated ventilation with heat recovery

### Anketa/Inquiry

#### 52 Nové pravidlá na úseku nakladania s elektroodpadom

New regulations to dispose of electrical and electronic waste

